

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díjai: Egy óra 4500 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 4000. vállalati előfizetés 120.000 lej.

Felelős szerkesztő: **PALÁSTI JÓZSEF**

Szerkesztőség 20—76
Telefon: és kiadóhivatal
nyomda 20—77

Végső simításokat végzik a román, magyar, olasz, bulgár és finn békeszerződéseken

Befejeződött a négy külügyminiszter tanácskozása. Fentartják a katonai megszállást és közigazgatást az olasz gyarmatokon

PARIS. A csütörtöki külügyminiszteri értekezletről párisi lapjelenések a következő részleteket közlik:
Byrnes a külügyminiszterek tanácsa elé terjesztette az amerikai tervezet a Németországgal kötendő békeszerződésre vonatkozóan. A tervezet főbb pontjai a következők:
1. Németország teljes katonai leszerelése.
2. Németország határainak végleges megvonása.
3. Hosszu ideig tartó katonai megszállás Németországban.
4. Szakértő-bizottság kiküldése, amely megismeri a német békefeltételeket.
Bevin angol miniszterelnök támogatta a Saar-vidékre vonatkozó francia javaslatot, majd Byrnes, az USA külügyminisztere, benyújtotta az osztrák békeszerződéssel kapcsolatos tervezetét, amelynek lényege a következő:

- 1. A nagyhatalmak ismerjék el a független osztrák köztársaságot, garantálják határait és utalják a Biztonsági Tanács védelme alá.
 - 2. Ausztria határa az 1937 december harmadnapján fennállott határvonal.
 - 3. Az osztrák közgazdaság talpraállítása érdekében nyújtsonak segítséget a nagyhatalmak.
- Mindezek után következett — mint ismeretes — Molotov, a Szovjetunió külügyminiszterének javaslata, amely egyhangulag elfogadták és a német kérdést a novemberben újlag összeülő külügyminiszteri értekezlet tárgyalja.

KAIRO. Az egyiptomi Kormányntasítást küldött párisi követének, hogy igyekezzen elérni: híveket megjelöltesse a párisi értekezletre. Jólétesült diplomáciai körök véleménye szerint, Egyiptom kérését az Egyesült Államok kormánya támogatja.

Molotov emlékeztette Byrnest Jugoszlávia háborús érdemeire

PARIS. A külügyminiszteri értekezlet tegnap meglátott két záróülésen a német és az osztrák kérdést, valamint Románia, Magyarország, Olaszország, Bulgária és Finnország békeszerződésének ügyét tárgyalták.

A péntek délelőtti ülésen az öt állam békeszerződésének szövegét vizsgálták meg és a végső simítások elvégzése céljából a helyettes külügyminiszterek elé utalták.

Bevin és Byrnes a pénteki ülésen tárgyalva felvetette a német és osztrák kérdést.

Az elhangzott újabb beszédeket Molotov szovjet külügyminiszter emlékeztetve és így ezekben a problémákban újabb határozatot nem hozott a kül-

ügyminiszterek tanácsa.
Az olasz gyarmatok kérdését is újra tárgyalta a négy külügyminiszter. Eszerint Olaszországnak fel kell adnia szuverenitását a gyarmati területek felét, és a külügyminiszterek megállapodtak, hogy az olasz gyarmatokon lévő katonai megszállást és közigazgatást ezen területek végső sorsának rendezéséig érvényben tartják.
Byrnes az olasz béke ügyében ismét itáliai pártfogó és az olasz érdekekre különleges figyelmet szentelő indítványt tett. Molotov erre figyelmeztette az USA külügyminiszterét, hogy Jugoszlávia a háború egyik leghevesebb szabadságharcos országa, a hadüresítő demokratikus hatalmak szövetsé-

gesége és így megilletik a győztes országnak kijáró jogok, amelyekkel ez a demokratikus állam a legteljesebb méltóság alapján él majd.
Bevin angol külügyminiszter kijelentette, hogy csatlakozik Byrnes javaslatához, amely a németországi területek gazdasági egységének helyreállítására vonatkozik. Bejelentette, hogy hozzájárul az angol és amerikai övezetek egyesítéséhez és szívesen látja, ha ehhez más megszállási övezetek is csatlakoznak.
A négy nagyhatalom külügyminiszterei nek találkoztak ezzel befejeződött.
A kiküldöttek ezekkel a szavakkal bucsuztak el:
„Vizsgálatásra a békeértékeztelen!”

Ítélet a lengyelországi pogrom ügyében

Kilenc vádlottat halálra ítélték

VARSÓ. A kielcei pogrom vádlottainak tárgyalását megkezdte a varsói katonai törvényszék. Több vádlott beismerte bűnösségét.
A lengyelországi zsidó hitközségek elnöke levéllel fordult a lengyelországi püspöki karhoz, amelyben kérte, hogy világosítsák fel hívőket a zsidóüldözés káros voltáról. A hitközségek elnöke a

lengyel értelmiséghez is felhívást intézett hasonló értelemben.
VARSÓ. A katonai törvényszék tegnap hárdeztett ítéletet a kielcei pogrom vádlottjainak ügyében. A 12 vádlott közül kilencet halálra, hármat pedig hosszú időtartamú fegyházbüntetésre ítélt a katonai törvényszék.

Szombaton szavaz az USA kongresszusa az angol kölcsön felett

WASHINGTON. Az Egyesült Államok kongresszusa az Angliának nyújtandó kölcsön ügyében befejezte a törvénytervezet vitáját. Az utolsó napon több képviselő támadta a kölcsön-tervezetet, javaslatok hangoztak el, hogy a kamattábat emeljék fel. Az egyik képviselő rámutatott arra, hogy Anglia sokkal gazdagabb, mint az USA, mégis ez a harmadik legnagyobb kölcsön, amelyet az Egye-

sült Államok nyújtanak Nagy-Britanniának.
Szavazásra ma, szombaton kerül sor.
LONDON. Angol politikai és pénzügyi körök véleménye szerint az Angliának nyújtandó kölcsön-törvény tervezetét megszavazza az USA Kongresszusa.
WASHINGTON. Cordell Hull, az Egyesült Államok volt külügyi államtitkára levelet intézett a kongresszushoz és kérte, hogy az angol kölcsönt sürgősen szavazzák meg.

Görög royalisták támadása albán határőrség ellen

TIRANA. Az Albán Távíráti Iroda jelentése szerint július ötödikén este görög royalista csapatok megtámadták az albán határőrséget. Gépfegyver- és gyalogsági tüzharc után

a támadók visszavonultak. A görög royalista csapatok július hatodikán megismételték támadásukat és újlag megsértették az albán határt.

Magyar vagy-e?

Írta: PALÁSTI JÓZSEF
A Magyar Népi Szövetség még el sem kezdte az aradmegyelét a rósi magyarság összeírását a nemzetiségi hovatartozás bejelentése végett, máris megindult a reakció és székértelminak suttogta. Az egyik „jólétesült” tudnivaló: aki magyarnak iratja be magát azt kiviszik Oroszországba, ő nem bolond hát jelentkezni. A másik „száhatatlan” pedig biztos forrásból tudja, hogy a jelentkezőket Magyarországra utasítják ki.
Ha nem volna a helyzetünk oly komoly és nehéz, amilyenné a hat éves fasizta rabló háború tette, akkor még kacaghatnánk is ezen az együgyűségen. Azonban a mai időben egyáltalán nem szabad ezt a dolgot humoros oldaláról vennünk. Mert hiszen azok, akitől eredményes céljából eregetik világgá. Azt akarják, hogy minél több magyar tagadja meg magyarságát félelemből, hogy a romániai magyar nép, amely 25 évig szenvedte a „kisebbségi” sorsot, emberi jogainak szinte nullára való zsugorítását, ne sorakozzék zártsorokba. Azt akarják, hogy népünk mely vállalta inkább ezt a testi és lelki nyomorral járó sorsot, de nem tagadta le nemzetiségét. — most amikor törvény szentesíti ezt a legszentebb jogát — éppen most gyávn titkolja el, mint valami szörnyű bűnt, — amikor magyar vagyok!
Most, amikor nem csak a Groza kormány, hanem a hatalmas Szovjetunió és vezetője Sztálin vezértábornagy biztosítják az itt élő nemzetiségeknek az egyenlőségi jogokat. Most, amikor lehetőséget adnak, hogy bebizonyítsuk az egész világnak: ennyien vagyunk, ennyi magyar kultúr és más közintézményre van szükségünk, ennyi magyar jegyzőre, tanítóra, tanárra, köznevelőre van jogunk, mert ilyen arányban vesszük ki részünket az ország újjáépítéséből és fentartásának terheiből is.
Mi, akik mertük vallani a legnagyobb terror idején is, a csendőrségben, szigurancban, hadbírószékben, hogy magyarok vagyunk, most nem merjük megmondani a Magyar Népi Szövetségnek, amely a magyarság jogaiért, szabadságáért és a nemzeti gyűlölet ellen küzd már 13 év óta? A Magyar Népi Szövetség még nem csapott be senkit. Legfeljebb ezek a gyűzmagyarok csalódnak az MNSz-ben, mert az nem hagyja magát begratni, hanem tovább halad a kijelölt biztos uton a családai fognak megbízhatatlan, Maniuban, Bratianuban és magyar cinkosaikban, akik addig nem nyugozanak, amíg a nép, — melyet már annyiszor becsaptak, — meg nem unja alattomos mesterkedéseiket és valóra váltja, amit a székelvudvarhelyi nagygyűlésen kiáltott oda a nagy tömeg Rácoasa miniszternek: „a Szovjetunióban levő hadifoglyokért oserébe elküldjük az itthon levő reakciókat!”
Ezek a népávilók úgy járnak, mint a Hitler által betégt „csodajegyvéréket” jártak a hitleristák. Göröcsösen ragaszkodnak ahhoz a hitköhöz, hogy a népet újra és újra be lehet csapni és a nép hagyja magát örökre az orráról fogva vezetni. Igaz, hogy ez volt a fasizmus és cinkosának, a nemzetközi reakciónak eddig a leghatásosabb fegyvere, azonban most már ez a fegyver elavult. A szabadság és demokrácia fölkelő napjának állandóan erősödő fényénél mind világosabban látja népünk a célt és ismeri föl a körülötte settenkedő árnyakat, míg végre rájön arra, hogy addig nem is lehet szabad, amíg ki nem meri mondani: **MAGYAR VAGYOK!**

Álomkeringő

...foglalkoznunk kell a tárgyjelöléseket kapunk, amelyek bírálják állás-foglalásunkat. Szükség van romantikára ezekben a nehéz időkben... — írja a levetítők egyikje. „A nagybirtok már úgyis a múlté, miért ne foglalkozhatnánk vele...” — állapítja meg egy másik levélíró és van olyan is, aki oda lyukad ki, hogy „nem lehet igaz magyar ember az, aki a bírálót hangján foglalkozik a magyar filmmel!”

Álljunk meg itt ennél az utolsó megállapításnál. Ki is hát az igaz magyar ember? Az, aki hallgatolagos belegyezősével kíséri, vagy vezeli nemzetét történelmi szerezésiállásába, vagy pedig, aki szívén viseli mindent, ami magyar és bíráló magatartással javítani igyekszik a magyarság sorsán? Azt hiszem, mindenki egyetért velem abban, hogy talán soha még oly nagy szüksége a vizsgálódó bírálóknak nem volt, mint ma. Igénis tudni akarjuk, milyen történelmi adottságok vitték romlásba a magyar népet és milyen szellemi mélyreható mérgezett légkör foszlotta meg a magyar közvéleményt józan látásától. Tudni akarjuk, hogy tanulassunk belőle és megakadályozhassuk a szerencsétlenség megismétlődését.

Szórakozni akarunk, de ugyanakkor tanulni is. A szórakozva oktatás egyik legalkalmasabb eszköze a film. A film amely eddig hamis látást, hamis szempontokat csempészett tudatunkba. Mialatt tömegünk a mozi hamis romantikáját szívta magukba, kinn a világban az egyéni és népi életünket veszélyeztető erők sürsüdték. A mozi éppúgy, mint a rádió ellenségeink szolgálatában állott és ezért nem fogadhatjuk el bírálóit nélkül azokat a filmeket, amelyek a múlt rendszert tükrözik vissza.

Nem haladunk el bíráló nélkül az amerikai, angol, vagy más geci-ek fölött sem és nem mulasztjuk el, hogy megkérdezzük, hogyan kerülhetett megint műsorra Alida Valli, a faszia Olaszország filmszillaga. De mennyivel közelebb áll hozzánk mindezeknél a magyar film, amely a mi nyelvünket, kultúránkat, lelki-ségünket tükrözi vissza. Mennyivel fontosabb, hogy a magyar filmet éppúgy, mint a színjátszást végre a tanítás szolgálatába állítsuk. Nem vagyunk a romantika ellenségei, de van egészséges és van hamis, geci-es romantika. Ez utóbbi káros, mert hiszen tömegünk nem jutottak még el a bírálókészség és tisztánlátás oly magas fokára, hogy mentesülhessenek az ilyen hamis léggömb árászó filmek hatása alól. Ezért nem közömbös számunkra a közönség elé vetülő magyar film és ezért nem szűnünk meg közelebbi szellemi életünk fokozott megszervezését még akkor sem, ha ezzel „rossz magyar” hírébe jutunk. (x. g.)

2 kétszobás 1 egyszobás fürdőszobás lakást keresünk

Cimeket a kiadóba kérünk. 2415

Keresünk kétszobás összkomfortos lakást

valamint egy különbejárattal burkozott szobát fürdőszobahasználattal a belváros és textilgyár között. Cím a textilgyár portásánál. 2406

URANIA

Ma románul beszélő magyar feliratu amerikai film

London Melody

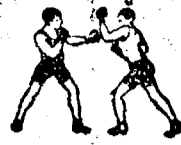
Rovó, tánc, szerelem

Arukihordót keresünk

PRESA DEMOCRATA, str. Goldie 6.



SPORT



Virágzó kert, ahol márványtribünökön 90 ezer néző tapsol a testnevelésnek

A MOSZKVAI „DINAMO” SPORTTELEP

A szovjetsport büszkesége, a népi testnevelés igazi otthona

A Szovjetunióban nagyon sok olyan sporttelep van, amelyet mindenki ismer és mindenki szeret. Ityen az odeszszai sporttelep, ahová elhallatszik a Fekete tenger morajlása, a tibetszi sporttelep is, amelynek futballpályája csaknem az egész éven át lombos fákkal van beárnyékolva. Kievben annakidején el kellett halasztani az 50 ezer néző befogadására képes sporttelep megnyitását, mert 1941 június 22-én a német fasiszták már bombázták a várost. Mindegyiknél nagyobb és népszerűbb azonban a moszkvai Dinamo sporttelepe, amelyet 18 esztendővel ezelőtt nyitottak meg, míg 1928-tól 1934-ig a Dinamo tribünjei 50 ezer nézőt fogadhattak be, ekkor átépítették és most 90 ezer ember nézheti végig a sportjátékokat és mérkőzéseket.

A moszkvai Dinamo-sporttelep tulajdonképpen sportváros, amelynek egy nagyobb meg egy kisebb sportpályája, sok volley-ball-, kosárlabda- és teniszpályája, nyári tornapályája, valamint számos más nyári és téli sportberendezése van. A tribünök alatt torna-, birkózó-, súlyemelő- és egyéb termek nyertek elhelyezést. Itt vannak a fürdőszobák is, ezenkívül egy nagy szelőközpont helyiségei, amely télen üzemi sportolót lát el megfelelő szellőzárással.

Régebben, különösen nagyobb mérkőzések napján, nehéz volt elérni a sporttelepet, Most azonban külön földalatti villamosállomása van a Dinamonak s így a sporttelep a város bármely pontjáról kényelmesen és gyorsan elérhető. A telep egész környékét parkosították. A kiültetett rengeteg virág és dísnövény folytán a sportpálya virágzó kert benyomását kelti, s a parkosítás egyre folyik. Ebben az esztendőben új hársfasorokat ültettek a meglegházból a nyári hónapokra kiültetett pálmákból egész légtetőt varázsoltak elő. Mindenfelé szökőkutak és tavak emelik a hely szépségét.

Mindjárt a bejáratnál óriási kétemeletes márványépület tűnik szembe. Ez a tribün, amiről azonban csak akkor győződünk meg, ha már beléptünk. A külső oldalon a sportcélkat szolgáló helyiségek mellett gyönyörű kávéházat rendeztek be. Maga a tribün meglehetősen meredeken emelkedik és így a leglátványosabb helyről is jól lehet követni a pályán folyó játékokat. Egyébként a pályát kelet, nyugat, dél és észak felől egyaránt tribün övezi. A tribün közepén helyezték el a diszpáholyokat, amelyekben az állami és közelet kimagasló képviselői foglalnak helyet. A keleti tribün fölött hatalmas terjedelmű órát szereltek fel, amelynek számlapja messziről látható. A bejárat fölött, úgy

számokkal, mint szavakkal fel van tüntetve a mindenkoros gólarány. A játék folyásáról helyszíni közvetítést adnak, amit a kapu előtt gyakran nagy tömegek hallgatnak, mikor a nézőtér már az utolsó helyig megtelt.

A sporttelep futballpályáján úgyszólván napról-napra van mérkőzés. Itt folynak le a nagy bajnoki mérkőzések is. Ezen a pályán játszott a francia, a norvég, a csehszlovák, a török, a spanyol és az uruguayi válogatott csapat. Persze ilyen nagy nemzetközi mérkőzés idején nehéz jegyet kapni. Valósággal török magukat a sportbarátok a belépőkért. Előfordult, hogy egy szenvedélyes drukkoló, miután semmiképpen sem tudott jegyhez jutni, ejtőernyőn ereszkedett le és kivételesen jegy nélkül is a nézőtérre maradhatott...

A futballpálya külföldi vélemény szerint is kiváló. Ennek ellenére a telep igazgatósága minden esztendőben arra törekszik, hogy a pálya jobb legyen, mint az elmúlt évben volt. A pályát gyepr borítja. Télen a futballpályát korcsolyapályává alakítják át. Ezen a korcsolyapályán már a világ legkiválóbb bajnokai versenyeztek.

Nem kevesebb gondtal építették meg a futópályát sem. Mint a futballpálya építésénél, úgy a futópálya építésénél is a tudományos kísérleti intézet laboratóriumában kutatnak a legmegfelelőbb talajanyag után.

A futballmérkőzések félidejében futóversenyt rendeznek.

Jellemző a Dinamo-sporttelep óriási terjedelmére, hogy különböző pályáin egyszerre kétféle sportoló tréningezhet.

Mondani sem kell, hogy a Dinamo-pályáján csaknem teljesen bemutatják a Vörös téren lefolyó „Szépség Ünnepe”nek tömegjeleneteit. A 16 testvéri egységben összeforrt szovjetköztársaság legjobb sportolói lépnek el nemzeti viseletben különböző sportgyakorlatokkal, nemzeti játékokkal és táncokkal.

A Dinamo sporttelep tribünjei ilyenkor a legzsúfoltabbak.

Vándor Kupa mérkőzések Soborsinnban

Fischer Dezső. Románia többzörős gyorsúszó bajnokja ezüst Kupát ajándékozott a soborsini és környékbeli csapatok részére. A Kupáért folyó küzdelem eddigi eredményei a következők:

Victoria Soborsin—Dobra 1:0 (1:1).
Bíró R. Renhardt. uca

Victoria Soborsin—Nopcea Zám 2:2 (1:2). Bíró Höhn. Mérkőzés előtt a so-

Naponta frissen pörkölt

l-a kávé

Atlantica

kávéüzletben. Telefon 31-92

borsiniak óvást emeltek, mivel 8 játékos Piskin van leigazolva.

A mindvégig túlfűtött hangulatban lefolyt mérkőzés döntetlenül végződött Góllövők: Morariu és Matec, illetve De ru. Mérkőzés közben a sportszerűlter közönséges kétszer betódult a pályára és életveszélyes fenyegetésekkel veszélyeztette úgy a bírót, mint a játékosokat.

CM Faget—Iliá 4:0 (2:0). A facsejt mindvégig a kezükben tartotta a mérkőzést. Góllövők: Popovici, Hanga s Ardelean.

Merasa Margina—Dobra 2:2 (1:0). Dobrajak tartalékokon álltak ki és a honukban kénytelenek voltak egy pontot leadni.

TÁBLAZAT:

1. Soborsin	2	1	1	—	3	2
2. Facsád	1	7	—	—	4	0
3. Zám	2	—	2	—	2	2
4. Marosilye	2	—	1	1	0	4
5. Margina	1	—	1	—	2	2
6. Dobra	2	—	1	1	2	3

A Kupamérkőzések pontozás alapján folynak, visszavágó mérkőzésekkel, a első helyezett nyeri a kupát. Háromszeg egymásután nyerő csapaté véglegesen a Kupa.

JELENTKEZZENEK AZ USZÓ SZAKOSZTÁLY VEZETŐI A Népi Sport szervezet kéri, hogy az uszószakosztály vezetői: Salamon dr. Csányi, Berges, Dragulescu, Dinca kapitány jelenjenek meg kedd délután 6 órakor a Népi Sportszervezet helyiségében tartandó gyűlésen.

AZ ARADI USZÓK FIGYELMÉBE A Népi Sportszervezet uszószakosztály felhívja azokat, akik a gyoroki versenyre résztvettek, hogy ma, július 13-án, szombaton jelenjenek meg a CFR evezősházában, ahol megkezdik az utazásokat a vasárnap Temesváron tartandó versenyre kapcsolatosan.

VASÁRNAP. ARADI SZOVJET HELYÖRSÉG — HADKIEGÉSZÍTŐ LABDARUGÓ MÉRKŐZÉS. Vasárnap délután a Gloria-sporttelepen 6 órakor kerül sor a aradi szovjet helyörség labdarugóinak mérkőzésére a hadkiegészítő csapatával. Az érdekes mérkőzés iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg sportkörökben.

Fest, tisztít vegyileg

Markovits Károly
kelfestő és vegytisztító Arad.
Duca ucca 7. 2430

Megnyílt
EBERHARDT GYULA
uriszabósága
Goldis ucca 6 sz.

ARO Telefon 24-45
Előadások 3, 5, 7 és este 9-kor a kertben
Nálunk minden nyár, hívős terem kellemes kert és a legjobb premias filmek. Ma
KELEMEN ÉVA és SARDY.
Az éjjeli zene
Begyogó magyar operett.

SAVOY MOZI

Kedden premier!

Kétórás fabrengető kacagás!

„HAPLEA” (ügyefogyott) kalandjai

Telefon 23-22. Előadások 3, 5, 7 és 9-kor. Figyelem! A 9.15. óras előadás nyitott tetővel, hívős terem.

Az adófizetők lőbbségének sok

a 4 és fél milliárdos városi költségvetés,

a kiadásokhoz mértén nem elég

Áprilisban kezdte meg Arad város az első béke-költségvetési pénzügyi évet. A közügyek menetét figyelemmel kísérvő lakosok meglepetéssel szereztek tudomást arról, hogy a városi költségvetés végösszege 4 milliárd 586 millió lej. Ebből a tekintélyes összegből a belügy-minisztérium 150 millió lejt fedez, a többit a város vezetőségének kell előteremteni. A költségvetés kiadási tételének fedezésére a városnak lőbbségre kell számíthatnia. Elsősorban a lakosság tehermentő képessége jöhet számításba, azután olyan városi intézmények jövedelme, amelyek lukratív munkájukkal hozzájárulnak ahhoz, hogy a lakosok könnyebben viseljék el a város igazgatásával járó terheket.

Utazás a városi költségvetés körül

Sokan panaszkodnak az utóbbi időben a városi illetékek és az adók túlmagas volta és aránytalan megosztása miatt. Valóban a lakosságra kirótt városi terhek magasak és a kiutazásukban foglalkozik a kérdéssel, azt is megállapítja, hogy a terhek megosztása aránytalan. A két sérelem között szerves a kapcsolat. Körültekintőbb elosztás mellett az emberek teherviselési képességét kevésbé terhelné a sokféle városi adónak és illetéknek fizetése.

Ha tekintetbe vesszük, hogy egy hátszandós borzalmas háború örökségének terheit kell viselni, hogy az Antonescu rezsim rablógazdálkodását megelőzően a történelmi pártok exponenssel lelkismeretlennel kőnyelműséggel kezelték a város ügyét, akkor elképzelhető, hogy a nép által megválasztott polgármesternek és munkatársainak milyen nagyfokú nehézséggel kell megküzdniük, hogy a városháztartás nagyjelentőségű kiadásait úgy tudják fedezni, hogy ennek az egy helyben topogó városnak a jövője biztosítva legyen, vagy legalább is megteremtve legyenek a jövőjének lehetőségei.

Milliók, amelyekből soha nincs elég

Alkalmunk volt betekinteni a város költségvetésébe. Meg akartuk állapítani elsősorban azt, milyen kiadási tételek tekinthetők szükségesnek a magas költségvetésű. A demokrácia szellemének megfelelően

első és legfontosabb helyen az anya- és gyermekvédelem és a nép egészségügyének kérdése szerepel.

Az elmúlt költségvetési évben, tehát 1945-46-ban mindössze 6 millió lejt költött erre a város, a jelenlegi költségvetés 50 millió lejt szándékozik elkölteni erre a célra. Fűtésre, világításra, a tisztaság fenntartására és annak üzemanyagokkal való ellátására 1945-ben 8 millió 200 ezer lejt költöttek, most 73 millió szerepel a költségvetésben.

A város vezetősége például büszke arra, hogy illetékesek megállapítása szerint Arad az ország egyik leg tisztább városa. Ez a szép megállapítás sok pénzbe kerül a városnak.

Az utcaapróléknál 1945-ben 123 millió 286.443 lejt költöttek rá, az új költségvetés 286 millió 443 ezer lejt iránnyal áll erre a célra.

A kéményekről köztudottan fenntartási és javítási munkákra az új költségvetésben 200 millió lejt szerepel.

lejjel, a folyó évben már 64 millió lejjel, különféle javítások a múlt év 13 millióval szemben most 74 millió lejjel szerepelnek.

A város tisztviselői és alkalmazottai fizetésére a múlt év 46 millió 990 ezer lejjel szemben 90 millió lejt állított be a város. Az csak

természetes, hogy a demokrácia szellemének megfelelően a városi tisztviselők ellátásáról is gondoskodni kell.

Erre a célra az elmúlt esztendőben mindössze 32 millió 476 ezer lejt állított be a város vezetősége. Az új költségvetésben ez a tétel

200 millió lejjel szerepel.

A városi földék megmunkáltságáért a múlt év 36 milliójával szemben 50 millió lejt és a városgazdálkodással járó egyéb kiadások fedezésére a múlt év

15 millió 903 ezer lej helyett 91 millió 500 ezer lejt állított be a város. Igás állatok beszerzésére 80 millió lejt engedélyez az új költségvetés.

Feltűnően alacsony tételként szerepel az utak és gátak építése és javítására felvett összeg.

A múlt év 18 millió 341323 lejjel szemben az idén mindössze 55 millió fordít a város erre a célra.

Ez a pár tétel is eléggé érzékelteti, hogy most a háború után milyen súlyos kötelezettségek teljesítése vár Aradvárosra. Bizonyára senki nem vonja kétségbe, hogy az iskolák fenntartására milyen nagy gondot kell fordítani a városvezetésnek.

Erre a célra — igen helyesen — a múlt év 33 millió 567 ezer lej helyett 250 milliót irányoz elő az új költségvetés.

Több szociális szellemet!

A problémának másik részéhez tartozik most már, hogy van-e mód és lehetőség a kiadási tételek csökkentésére.

A háború során alaposan elhanyagolt városi üzemek lukratív tétel az egyszerű technikai eszközökre alkalmazható gazdálkodás, minden esetre egyik lehetősége annak, hogy a városvezetés hatalmas kiadásait csökkentjenek.

Először azonban emnek a lehetőségnek az alapját kell megteremteni. Kizárólag a terhek aránytalan elosztása képezheti bírálat tárgyát. Merő, amint az adózási rendszerből, az illeték kiróvásának módszeréből következtetni lehet.

nem a lakosság jövedelmének arányában történik az elosztás és ezen a városvezetésnek a problémák

alapos és gondos megvitatása után megelőző változtatnia kell.

Palincas polgármesterben és munkatársaiban meg van minden jóindulat arra, hogy a lakosság ilyen irányú kívánásainak eleget tegyen. Azonban ilyen hatalmas apparátust máról holnapra nem lehet átszervezni különösen akkor.

ha a tisztviselői körben még most is helyet foglalnak olyan emberek, akik nem értik meg az idők szavát.

nem tudják elfogni, hogy nekik is ugyanolyan odaadással kell csatlakozniuk az újjáépítési munkához, mint a többi dolgozóknak és nekik is ugyanolyan áldozatot kell hozniuk, mint minden embernek, aki belátja, hogy a jobb és szebb jövőt csak becsületes áldozatkészséggel és odaadó munkával lehet megteremteni.

A magyar szövetkezeteknek is folyósítsanak hitelt!

Az országos szövetkezeti kongresszus foglalkozott a mozgalom magyar egységeinek ügyével

BUKAREST. Az országos szövetkezeti kongresszus második napján a szövetkezeti mozgalom pénzügyi és gazdasági kérdéseivel foglalkoztak.

A pénzügyi kérdésekkel kapcsolatban a „Szövetés” hitelszövetkezeti központ részéről Varga László főellenőr szólt fel. Bejelentette, hogy mintegy 280 erdélyi magyar szövetkezet nevében be-

szel. — Az ország legjobban megszervezett és bevezett hitelszövetkezelei ezek — mondotta — nagyrészt negyvenötven évvel ezelőtt alakult. Bár a két világháború súlyos nehézségeket idézett elő és át kellett vészelni a „konverziót” is, a magyar szövetkezetek ma is működnek. A pénz elérhetetlenségéből azonban természetesen nem rendelkeznek elegendő tőkével, miután a román Nemzeti Banktól visszaszámított kölcsönt nem kapnak, a hiteltörvényeket nem tudják kiakasztani.

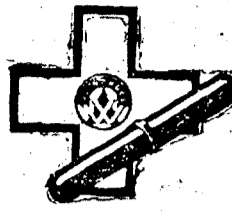
Ezek után rámutatott arra, hogy a 2313. számú rendelet szerint a legkisebb letétli hitelszövetkezet is legalább ötven-

vel kell rendelkeznie ahhoz, hogy működését folytathassa.

Ez az intézkedés a magyar szövetkezeteket, amelyeknek tőkéje nagyrészt felőröltött, megbénítja. Kérte a kongresszust, hassanak oda, hogy a magyar hitelszövetkezetek munkáját ne tegyék lehetetlenné és kérte azt is, hogy a román Nemzeti Bank által a hitelszövetkezetek számára folyósítandó húszmilliárd lejes kölcsönből a magyar szövetkezeteknek is juttassanak.

Tekonczia András a szövetkezeti mozgalom gazdasági kérdéséhez, a szövetkezeti termelés ügyéhez szólott hozzá. Felszólalásában az erdélyi tejszövetkezetek megalkulásának és kifejlődésének történetét ismertette. Rámutatott arra, hogy a marosvásárhelyi tejszövetkezetek bizonyították a legjobban a „Szövetés” központ rendelkezik egyedül az egész országban megfelelő szakképzéssel és felkészítéssel bíró tejszövetkezeti szakértőkkel. Beszéde végén a magyar szövetkezetek önállóságának elismerését kérte.

Bujakor és kankó,



valamennyi súlyos kóvételkezelésével együtt biztosan elkerülhető

VENEX

nemibetegség elleni legideálisabb óvszer használata által

A Dr. WANDER-üzemek

készítménye 2351

Közgazdasági tudnivalók

A „BIRAD” iroda közleményei

A pénzügyigazgatóság forgalmi osztályának (Cifra de afaceri) közlése értelmében forgalmi adó fizetésére kötelek minden iparos, kivéve a férfi és női szabókat, varrónőket, férfi és női kalaposokat, paplanosokat és kárpátosokat. Orás iparosok csak akkor fizetnek forgalmi adót, ha adóalapjuk az egy millió ötszáz ezer lejt meghaladja.

AZOKNAK A KISIPAROSOKNAK akik eddig a vásárolt anyag számát után fizették a forgalmi adót tekintettel arra, hogy a törvény rendelkezéseinek minimális adóalapját túllépték, forgalmi adókönnyvet kell vezetniük.

AZ ADOKIVETÉSEK MOST FOELNAK. Átmeneti intézkedés az, hogy az első negyedévi adó fejében a múlt év teljes adót szedik be, ami arra következtet, hogy a minimális adóemelés a múlt évnek legalább négyeszerese lesz. Azok a adózók, akiknek a négyeszeres emelés folytán adóalapjuk meghaladja az év két millió lejt és erről kikézbizlettel fizetési meghagyásokat (Tratative de plata) vagy árcetési hirdetésményeket (Publicitati de vanzare) folytán tudomást szereztek, a törvény által előírt nagyobb adóalapokra vonatkozó rendelkezéseket bejelentésükre kötelezték.

A HIVATALOS KÖZLÖNYBEN megjelent rendelet szerint a gazdasági ellátó szervek, szövetkezetek, üzemi elosztótelepek a textilárúk után a tizenkét százalékos bélyegnek és a forgalmi adónak csak huszonöt százalékat fizetik.

Minden kereskedelmi és ipari szakmai kérdésben díjlan felvilágosítást nyújt a „BIRAD” iroda, Mária Királyné út 10. második emelet. Telefon 16-55.

A GLOBALIS ADOK BEJELENTÉSÉHATÁRIDEJÉT e hó végéig meghosszabbították. Tekintettel arra, hogy a keresetrel nem bírók is kötelesek az év minimális 10.000 lejes adót megfizetni, az adóvallomások bejelentésére a szülők által eltartott gyermekeken, gyermek által eltartott hatvanöt évesnél idősebb szülőknél, a köz által eltartottakon, végül önálló keresettel nem bíró férjes asszonyokon kívül, mindenki köteles.

Ölomhulladékokat veszünk. PRESA DEMOCRATA, str. Goldis 6.

Az atomdiplomácia csődje

Az a lére, amelyet a szennáció-hajhászó nemzetközi sajtó és rádió a Bikini kísérleténél megrendezeti atombomba-kísérlettel kapcsolatban csapott, most már eltűnt. A szennációhajhászok kénytelenek voltak elhallgatni, mert a kísérlet következtében plánetánk nem lyukadt ki és a föld tovább forog tengelye körül. A vicc-csindók, akik tovább is foglalkoznak a kísérlettel, azzal már nem sokat törődnek, hogy az atombomba-kísérlet számtalan dollármilliókba került és az állatvédők sem jönnek tiltakozni azért, hogy állatokat is felhasználják az atombomba-robbanás hatásának tanulmányozására.

Természetesen ma még nem lehet végleges bírálatot mondani az atombombáról, de az bizonyos, hogy mint fegyver az atomerő féltelmes és az emberiség szempontjából ezerszer hasznosabb volna, ha békecélokra folytatnánk vele kísérleteket. Fegyverként való felhasználása a nemzetközi politika szolgálatában semmi esetre sem előbbre, hanem inkább egy lépéssel hátrább vitte az emberi társadalom fejlődését. Az eddigiekből is látható, hogy ez a fegyver sem döntő jelentőségű önmagában. Éppenúgy nem, mintahogy nem volt az egymagában a légierő, vagy a páncélos hadsereg, mintahogy azt a második világháború elején bizonyos elméleti szakemberek állították.

Ezt a mostanit, július 20-án újabb kísérlet követi, amelynek során az atombomba tengelyszint alatti robbanásának hatását akarják tanulmányozni. Minden bizonnyal ez sem fogja majd a hajóhadak létfogósultságát a hadászathoz semmisé tenni.

Ezek a kísérletek a gyakorlati próbáskozáson felül azonban hozzájárulnak a nemzetközi fegyverkezést verseng fokozódásához. Politikai szempontból ugyanis beletartoznak a hírhedt atomdiplomácia keretébe, amely ezzel akarja a támaszpontkötöt az egész világra kiterjeszteni és az "amerikai korszak" jelszavával imperialiszta politikai célját megvalósítani.

Ismét csak a szovjet álláspont helyessége nyert bizonyítást: akár hatékony, akár nem, az atombomba gyártását be kell szüntetni és a megfelelő készleteket el kell pusztítani, mert csak így lehet az atomdiplomácia kódéből a világot kiszabadítani és az őszinte együttműködés légkörét megteremteni. (L. — N.)

Csak erkölcsi segítséget kér Kína az Egyesült Államoktól

Sanghajból jelenti a TASS: A „China Critic” című hetilap nyári levelet küldött Marshall tábornokhoz címezve, melyben többek között ezt írja:

„Őszintén hiszünk, hogy az amerikai segítség csak a demokrácia bevezetésében való segítségre és a gazdasági rendszer helyreállítására fog szorítkozni.

Minden más segítség, mint például hadianyagszállítás és csapatzállítás, csak Kína egyik pártja számára, valamint a lend and lease folytatása és kölcsönajánlatok zárva tart, rendtelenséget okoznak Kínában.”

A nyílt levelet a kínai mezőgazdasági szövetség, a bankok egyesülete, a gazdasági szövetség, a biztosító társaságok, a gazdasági kísérleti intézet, a „Gazdasági Hírek” című lap, a sanghaji ipari szövetséget és a „Gazdasági Napilap” írták alá.

Hadak útja

Most jelenik meg a Józsa Béla „Atheneum” kiadásában Asztalos István, Erdély nagylehetségű írójának „Hadak útja” című regénye. Az alábbiakban közöljük a figyelemreméltó irás egyik részletét:

Az eddigi fegyverem teljesen felborult, de csodálatos módon helyébe lépett a közösség törvénye, ahogyan azt az életetem kényeszerű.

Nem a „csínyok” száma határozza meg immár a munka beosztását, végrehajtását és az emberek tekintélyét, hanem mindeközül a mértékesség. Tanácsot csak az adható, a sőtől fogadtunk el, aki valóban jó tanácsot adott. Így megdöbbentem hamar, hogy ki mire alkalmas ember. Például Bardócz Károly lett a fű omlóp „beszerzője”. Nagyon araváló embernek bizonyult. Hatalmas száí székei volt, akár egy orvos medva s majdnem olyan erős. A százsz falvakból egész csomót kerített az omlóp részére, hogy ne köljön a hást se búsítani. Akármi hiányzott, hamar „kikergette”. Csak egy dolgot mondjam el mátkának:

Esett az eső és két vármegyén keresztül áztatót minket egyfolytában. Két lovunk kidől s jó pár kerekünk összetört. Már azt se tudtuk, mit esszeljünk ki lovak és kerek nélkül, mikor elélt Bardócz Károly:

— Há még ki jó? — kérdezte. Egyebet nem is kérdezte aztán s az éjféli sötétben az a nagy esetlen ember, mint a leghalkabb macska kezdte bejárni a falat, az istállót s a csüröket. Egyik csürben ráakadt arra, amit keresett. Két hatalmas németfajú lóra, akkorákra, hogy az omlóp minden lovat megérték. Kövérek, szépek s félték lovak voltak. Különösen féltették, mert a német, akiké voltak, karjára fűzte mind a két ló gyeplőjét, nehogy valami gonosz ember elvigye... Hát ha gonosz ember nem is, de Bardócz Károly bicskával levágta a két gyeplő szarát s olyan szépen kivette a két gyönyörű lovat, hogy a jámbor német még az álmába sem zavarodhatott belé. A német szekereől meg nemcsak a négy kerekét szedte le okosan, de leszedte arról még négy német hátszákot is, megdugva minden jóval, s reggel azután csak osztogatta széjjel mindenkinek a csokoládét.

Ilyen jó „szerrő” ember volt Bardócz Károly és örökké vidém. A főlelkészünk még sem szerette sehogy. Ráfogta, hogy „brutális” ember, meg aztán, hogy igen sokat iszik. Ebbe sokat nem hazudott, mert Bardócz valóban szeretett inni s ha ivott, énekelt, hogy hasadt meg az égbolt. Fűjta, cifrázta, nyujtotta:

Édesangám keserű volt az a fű,
Amelyikkel korának neveltél...

Megdöbbentő és elgondolkodtató, hogy a magyar nép katonáival mennyire szomorúak, vádolók, vádolók, minden harciasság és lelkesedés nélkül. Nera véletlen dolog ez sehogy. Nagyon mély oka kell ennek legyen, és semmi sem bizonyítja jobban, hogy mennyire érezhető mindig a magyar nép; nem az ő érdekében viselt háborút az ország s ezek a háborúk számára csak bajt bánatot hozhatnak és semmi, de semmi jó! Valóban, ha jól végig gondoljuk eddigi háborúinkat, Rákóczi,

Kossuth szabadságharcán kívül kevés háborúja volt a magyarságnak, amely valóban a magyar nép érdekét szolgálta volna.

Ismélem, a főlelkész nem szerette Bardóczot, de ő általában nem szerette a legényeséget azeszes ital tránti vonalmát s az a sőtől támadt jó kedvét kizéstellenek, durvának, primitívnek tartotta. Bizonyos mértékig lehet, igaza is volt. De elfelejtette, hogy senki sem tanította a magyar népet kékesesen duhajkodni, mint teszem fel ahogy a dzsentri duhajkodik és hogy egy országot egy országon keresztülfuttatni esőben, sárban, s többnyire gyalog: az is izléstelen dolog s hogy a magyar parasztnak eddig nem idátozt meg másfajta szórakozás, mint a „benászótték” szórakozása: a „házes víz” élvezése. Amint azonban ő sem vetett meg éppen, hiszen a novemberi fagyos napokban nem egyszer nyakafára ő is a forrált bort jó cukrosan, fahéjasan „retuma” ellen. S azután kényelmesen elhőveredve paplanyos arál-lásán, élvezte kellemes bódító gőzét. A legényeséget kizölte volna az ivástól minden erejével. Bardóczal meg is járt egyszer.

Oda áll egyik nap Bardócz eléje s mondja nagy örömmel.

— Főlelkész úr, van itt egy helyen vagy harminc liter jó bor, a németek el akarják venni s a gazdája azt mondta, inkább igyuk meg mi magyarok s hozzuk el. Jó bor — magyarázta — belé ittam. Elhozzam-e? — kérdezte, s várta kipirulva a dicséretet. Az ugyan várható.

— Adok én magának bort! — kezdte kiabálni a főlelkész. — Nem szégyeli örökké csak inni? Meg ne halljam, hogy bort hozott el onnan. — Tiltotta meg szigorúan.

— De megisszák a németek! — Sötétült el Bardócz.

— Semmi köze hozzá, takarodjék a szekerehez! — parancsolta a pap.

Bardócz nézte meredten a papot, nézte egy darabig, aztán sóhajtott egyet s elment. A szekerehez ment. Volt ott neki egy negyed kétnyi páncélkaja, élveztte s ötperc alatt megitta egy csoppig, aztán egy órahosszat egyebet se csinált, csak ült a kóbor alatt, támasztotta fejét a tenyerével s pusmogott. Ő tudja mit. De egyszer csak leugrik a szekerről s indult nagy hirtelen a parancsnoki kocsi felé.

Odaér, megfogja a ló száját s megállítja. A hajtó csak nézte: vajjon ez mit akarhat. Bardócz akkor odamegy a kocsihoz, s beszélni kezd, de olyan csendeskén.

— Ha tudod te pap! En szeretem az Istent, mert hiszem is, de papra nincs szükségünk immár. Az akasztott fajtámra azt mondtad, áruló s a magyar bor sem hást, azt se tudjuk miért? Gyere haradjam el a gégádat! — De ezt már ordította. Avval benyúlt a kocsi s mint ahogy virágról a lepkét két ujjával leszedi a gyermek, úgy szedte ki ő a kocsiból a lelkészét. Kiszedte s avval hajolt neki, hogy tényleg elharapja a gégáját... Ahg tudtuk kiszedni a kezét közül. S jellemző volt a helyzetre. Bardóczot meg se bűntették a tiszték, még a pap is megbocsátott neki nagylelkűen.

Milliomos kolhoz,

ahol mindenki annyit keres,
amennyit dolgozik

Rjazántól körülbelül 70 kilométerre, a Pronja és Ranovo folyócskák között, messzelátható dombon fekszik Szemjon község. Széles, fákkal szegélyezett utcáin csak kőházakat lehet látni. A kolhózsíták izletes lakóháza mellett gyönyörű kolhózsipületek sorakoznak egymás mellé.

A falu közepén csinos vörös téglából épített házban lakik Iván Koskin, a kolhóz elnöke aki most a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának tagja.

A szemjoni kolhoz egyike a rjazáni terület legjobb és leggazdagabb kolhózsainak. Mintegy 2000 hektár földet művelnek meg. Istállóikban többszáz szarvasmarha, juh és kecske. Serleshiz-kaldájuk mintaszerű. Igavonó barmaikra és fajlovaikra barmnyak mintagazdaság büszke lehetne. A szemjoni kolhoz sertészizlaldája messze vidéken híres. Az öszzszövetségi mezőgazdasági kiállításon másodfokú oklevelet nyert és ma is ez biztosítja a kolhóz fő jövedelmi forrását.

Iván Koskin minden alkalmat megragad, amellyel a kolhóz jövedelmét növelheti. Az ő kezdeményezésére illetek be 28 hektár különféle gyümölcs-fákkal, a gyümölcsösben mintegy 200 méhek helyetk el. Ily módon a kolhóz minden évben nagyon sok almát, szilvát, málnát, ribizlit és mézet vihet piacra.

Földjeiket kiválóan művelik s így magas terméseredményeket érnek el: 1941-ben 2 ezer 229 tonna burgonyát termektek, míg a múlt évben ugyanezen a földön 5 ezer 345 tonna termelt. Bőr, a telaj homokos, az ősi vetésű búza hektáronként 17 mázsát, a rozs 15 mázsát, a bab pedig 16 mázsát ad.

Nyilvánvaló, hogy az okos gazdálkodás következtében a kolhózsíták jövedelme is egyre növekszik. Az elmúlt esztendőben például Olga Kimlova 2 ezer 500 kilogramm gabonaneműt, 4 ezer kilogramm burgonyát, több mázsá zöldségfélék, babot, borsót, ezenfelül pedig néhány ezer rubel készpénzt kapott.

A jövedelem elosztása a teljesített munka arányában történik. Aki eredményesebben dolgozik, ennek megfelelően többet is kap ügy terményekben, mint közepésben.

A háború folyamán, amikor a férfiak nagy része hadba vonult, a kolhóz fenntartásának és fejlesztésének gondjai csak nem teljes egészében a nők vállaira neheztedtek. Ennek ellenére a termés nem csak nem esett vissza, hanem ami a gabonaneműket és a burgonyát illeti csaknem megkétszereződött.

Módos emberek a szemjoni kolhózsíták, ami iskolájukon, klubjukon, könyvtárakon, bölcsödéjükön és más kulturális intézményeken is meglátszik. Most további feladatokat állítottak maguk elé. A Ranovo folyón saját villany telepet akarnak építeni. Két turbinát már megrendeltek s az építványgot is összehordták. A gyümölcsösöt tovább akarják bővíteni. A minagazdaságokkal levolezést kezdtek fajsértések és tehánek beszerzése érdekében. Pénzük van, elég. Az elmúlt évben több mint egymillió rubel volt a jövedelmük. Csak okosan kell felhasználni a pénzt, hogy a kolhózsíták még jobban, még szebben élhessenek.

Iván Koskin vezetésével saját ötvecs tervet dolgozok ki, amelynek megvalósításán a kolhózsíták egy-egy nagy családba forrv egy emberként dolgoznak és 1950-ben amikor ez a terv megvalósul, a már ma is milliomos kolhóz tagjai a jólét és kultura még magasabb fokára emelkednek.

Jelentkezz és valljad magad magyarnak!

MINÉL TÖBB MAGYAR, ANNÁL TÖBB JOC!

A béke csatája

Magyar, román, bulgár, csehszlovák ifjak roham-munkája Jugoszlávia ujjaépítésének arcvonalán

A legjobbak építik az új világot

Ismeretes, hogy Jugoszlávia ifjúsága vasútvonal építéssel határozta el. Az „Ifjúság vasútvonalak” már épül és egymás után érkeznek a szomszédországból a fiatalok, hogy a jugoszláv ifjak rohammunkájában testvéri szeretettel résztvegyenek.

A vajdasági „Magyar Szó” írja: Nap-harmitott fiatalok kemény lépései dűbörögnek a tartományi főváros utcáin. Berekóra indul a vajdasági brigád: szerbek, horvátok, magyarok, románok, szlovákok — Vajdaság valamennyi népének legjobb, legderekabb fiataljai. A rombolás esztendő után, 1946 az építési napsugaras esztendő következik.

Fiatal világ épül, mert fiatalok építik. Jó világ épül, mert a legjobbak építik. Derék, örömsős új világ épül,

mert kacagókodva fiatalok az építők. Még felhatalmazik az éreksző, amikor egy levelet olvasunk: Budapestről küldték, magyarországi fiatalok:

„Már ötvenen vagyunk, — írják a levélben — de leszünk még többen is. Július első napjaiban indulunk és kéthónapi munkával gondolkunk a fasisztáktól rombadöntött országokat újjáépítésében segítségére lenni. Tudják, hogy önkéntes munkavállalásunk szinte barátságunk kiméltetését segíti. Örülünk kezdeményezésünk sikerének és úgy várjuk az indulást...”

A Magyarországi Demokratikus Ifjúsági Szövetségből érkezett a levél. Madrisz ifjak küldték. Magyar munkásifjak, diákok, egyetemisták készülnek Jugoszláviába, hogy együtt felelősek — jugoszláviai, csehszlovákiai, bulgáriai és albániai fiatalokkal együtt, — nemcsak a breskó-banovicsi vasútvonalat, sokkal többet amál.

És Románia demokrata ifjúsága sem akar kimaradni ebből az összefogásból: Hatvanegy ifjú utazott el a napokban Jugoszláviába, földműves és értelmiségi.

Románia különböző részeiből gyűltek össze, hogy egy hónapot töltsenek el abban az országban, amelynek népe, Titovól az élen, a Szovjetunió után a legmagasabb demokráciát valósította meg.

Ezért a demokráciáért a jugoszláv ifjúság négyéven át küzdött a fasisztus terrorja ellen. Nehéz éveken keresztül folytatott partizánharcot. Rengeteg áldozatot áldozott. A jugoszláv ifjúság ma is országántrészt veszi ki az elpusztított ország helyreállítási munkálataiból.

Most pedig a mi ifjaink mentek el ebbe az országba

Elmentek azért, hogy ott dolgozzanak és egyben megtanulják, hogyan kell és lehet felépíteni a demokráciát. Elmentek, hogy megismerjék Jugoszláviát, annak szabadságszerető népét.

A mi demokráciánknak a választásokon kell véglegesen győznie, különben visszaesnénk a rabságba és nyomorúságba. Olyan politikai küzdelem előtt

állunk, amelyhez mérhető talán még soha sem volt.

A gyűlöletet kizárólagos az is, hogy ne szüneteljenek el, hanem a legszorosabb együttműködést és barátságot kell tanítani a béke és szabadságszerető szomszéd népekkel.

Ezért mentek el ifjaink Jugoszláviába. Mély barátságot kell kötnünk Jugoszlávia népével és az ottani erőtlenyektől fellelkészítet kell hozzáfognunk hatalmas feladatunk megvalósításához.

De nemcsak a romániai és magyarországi ifjúság sőt a jugoszláv fiatalok segítségére, hogy résztvegyen a nagy újjáépítő munkában: bulgárok, lengyelek, csehszlovákok és albánok vesznek részt a munkában.

Csak néhány hónapja még, egymás meggyilkolására, egymás kifosztására nevezték népeiket a régi világ lelketlen, önző, kegyetlen haszonlesői. Mindegy, nyilaslak hívták-e őket, vasgárdisták-

nak, Antonescu-híveinek, uszításúknak vagy csetniknek.

A bulgár reakció meglátta a szerb reakcióval, a magyar reakciónak nem félt, hogy Dezső magyar Munkák meggyilkolására készült.

Estendőkön, értékekben és óvszáradokon keresztül „elvérték” és uralkodtak. Ez volt receptjük a parasztladások idején, nehogy a Dózsák és Gubecok találkozzanak egymással. Ez volt a receptjük negyvennyolcban és tizennégyben. Ezt a receptet vették elő negyvenegyben is, de

most már, végre, meggyógyult a nép és gyógyulófélben van ott is, ahol a régi lázoknak van még némi nyomuk.

Hogy a breskó-banovicsi nagy íté mentén szerb, horvát, román, magyar, cseh, szlovák, bulgár és albán nőiák pártogó átemei egymást segítik, lelkesítik, hátorítják — ez már az új világ diadala, ez már a holnap.

Ez az ifjúság érti jól majd, hogy egymás kezét soha többé el ne engedjék!

Fekete-nyelv

Irta: Károly Sándor

Talán észre sem vesszük, hogy lassan-lassan eltűnik az életünkben a „fekete világ”. Emlekeztetünk azokra a „romantikus” időkre, amikor fekete tén voltak vagy adtak árát, fekete tén intézték el az ügyeket, fekete tén utaztak a vonaton, fekete tén dolgoztak, sőt az élnyomlás éveiben olyan embert is volt, aki hivatalosan nem élt — csak fekete tén. Gondolkodásunk, ténykedésünk, életmeggyőződésünk órákban fekete volt. Ennek már kezd vége lenni. Még nem múlt el teljesen, de már alkonyodik. Az egészséges élet, helyesebben a nem-fekete élet lassan visszatérőpölyög régi medrébe és ahinek cigarettára van szüksége, az nem a kapu alatt veszi az alkalmi árástól, hanem a trafikban, terítőknél is van bőségesen és bizonyára megérjük, hogy a borkereskedésekben nemcsak gummisaroknak nevezett kemény kúránnyal, hanem rendszeres cipő-táppal is árátnak majd.

A fekete-nyelv azonban még él. Mert ilyen is volt, sőt van még most is. Nem toloajnyelv, nem argot, hanem egyszerűen és tömören; fekete-nyelv. Kár lenne, ha ez eltűnnék nyomtalanul és úgy érzem, szolgálatot teszek a nyelvtudománynak, ha a fekete-nyelv szókincsét megmen-tem.

Kezdem mindjárt Dezső bácsiól, aki egy idő óta súlyos beteg és pulzusa állandóan gyengül. Dezső bácsi születésekor a dollár nevet kapta és a háború előtt Dolfinak becézték. Amikor a demokrácia elsöpörte Hitler Adolfot, meghalt Dolf is, hogy strjából feltámadjon Dezső bácsi. Nevezik még hosszúnak is, mert kül-

alakja hosszúka, egyes vidékeken a tájszólás zöldikének becézi, mivel szép zöld a színe. Dezső bácsi közeli rokona Aranka néni, aki a szent keresztiségben a „Napszi” német kapta, de mivel finác- és rendörkörökben rövidesen ismerőssé vált a Napoleon-Napszi, Aranka lett belőle, ami hasonló az arany szóhoz. Nevezik még „Kerek”-nek is, bár a fekete-szótárban ez a kifejezés még nem kapott hivatalosan helyet. Amíg a pengő pénz volt és nem makulátura, addig szomszéd volt a néve, a rubelt pedig nagy szomszéd. A „Fekete Állam” is ápolja a jóviszont a szomszédok-
...
A napokban egy útleben voltam és hallottam, amint a főnök Bakaresttel beszélt. Amint a drót túlsó végén mondták, azt természetesen nem hallottam, csak a főnök vártaszt.

Nem kell teljes fénykép, elég kez mellkép is — mondotta a főnök, majd búcsúzott még beleklabált a készletkébe: — A legközelebbi kérek fényképnagyítást.

Külföldi, — mondtam a kereskedőnek — maga Bukarestben rendel fényképet. És egyszerre mellképét meg nagyítást is.

A főnök sómázott, mosolygott, mosolygott az alkalmazzottak is, a palatka, a polkok és az árak is. Szegyen-keztve sompolyogtam ki és nyomban elkezdtem nyomozni a rejtélyes fényképek ügyében. Nyomozásom eredményét itt adom szíves felhasználatul a fekete nyelv tudományának: A kereskedő árát rendelt Bukarestben, de nem akar teljes számlát, szóval teljes fényképet, elég félszámla is, tehát csak mellképét kér. A következő árszámlát azonban már magasabb számlával szeretné kalkuláció szempontjából, ekkor fényképnagyításra van szüksége. Nem hallgathat-

A kunmadarasi pogrom a Néptörvényeszek előtt

BUDAPEST. A kunmadarasi pogrom ügyében folyik a per a Néptörvényeszek előtt. A vádlottak ha tétovázva is, de már kezdik beismerni bűnüket.

Somogyi Bálint vádolt tagadta bűnösségét, de amikor többen a szemébe mondták, hogy látta a sértettekét, elismerte, hogy „egyellegyszer buzitakézzel” ő is „odaütött”. Fodor Ferenc a következő vádolt, csak annyit ismer be, hogy Klein egyszer arcot ütötte, Valtomása szerint

Tóth Zsigmond egy alkalommal felszóltotta őket: „Ne hagyjátok gyermekeiteket” és arról is beszélt, hogy az asszonyok jelenjenek meg a piacon, mert őket „nem fogja a törvény”.

Kocsis Mária annyit ismer be, hogy Kohnét megütötte, Palcsesz Sándor bevallotta, hogy Klein fiának adott egy pofont. Ugyancsak részbeni beismerő vallomást tett Fogaras László és Horváth János. Pápai Imréné, az új. Nagy Julianna és Vargha Mária között szembesítésre került a sor. A két vádolt egymás szemébe mondta, hogy utálgatték Hasznos Lászlót. A keddi tárgyaláson, a nap utolsó tanúja, Szilágyi Mihályné beismerte, hogy jelen volt abban a csoportban, amely Wurzsel Ferencot az ipartestületbe kísérte, ahol a párt-tájkárt bántalmazták.

tom el, hogy a nagytársadalmi országos fénykép-szövetség mellett működik egy kisebb, de eléggé ismert frakció is, a CFR-liga.

Például a megrendelő megkérdezi a fővárosi nagykereskedőt telefonon:

— És hogyan küldi az árát?
— Teljes CFR-kíséret mellett.

Ez azt jelenti, hogy teljes számlával, vasúton lovábbítja az árát. A „gyenge kíséret” heheges értelmzése félszámla, míg ha teljesen számla nélkül bocsátja útjára a holmit, akkor „merüláb” megy. Hogy „merüláb” megérkezik-e egyáltalán és ha megérkezik, milyen büntetés szegődik melléje útítármak, az nem tartozik ennek a nyelvészeti értekezésnek a keretébe. Hasonlóképpen más lapra tartozik, hogy a kereskedő miért nem ragaszkodik a számlához, vagy ha ragaszkodik, miért elégszik meg kisebb összeggel. Ez már a tudomány tárgykörébe vág és az olvasó a fekete-lexikonban „Inspektor”, „Jegyzőkönyv”, „Elintézés” címszók alatt bőséges magyarázatot talál.

Mint nemteliségi átkampolgar bizonyos büszkeséggel állapíthatom meg, hogy a magyar fekete-társadalm nyelvünkcsél ügyszólván teljes egészében átvette a román fekete-társadalm ami a román-magyar harmonia, megértés, együttműködés, testvériség, egyenrangúság és egyenjogúság teljes és tökéletes diadalmát jelenti.

Végül szabadjon egy klasszikus eset megörökítenem:

Egy kereskedő a napokban a következő szöveget táviratot kapta:

„Az árát teljes számlakíséréssel elküldöttem”.

Értelmetlenül nézte, nézte az írást majd rohant a póstára és feladta a következő szövegű sürgönyt:

„Táviratát megkaptam, üzenetét nem értem. Táviratozza meg érthető nyelven, hogy mit milyen kísérettel küldött...”

A FÖLD NÉPE

„A kaszát kövesse az eke”

Aratás után a legfontosabb gazdaszabály gyakorlati végrehajtása következik: „A kaszát kövesse az eke!” Tarlóhántás nélkül nincs többtermelés és a legelőnek hagyott tarló után fizeti a gazda a legnagyobb bért azokban a vesztésekben, amelyek földjeinek elgyomosodásából, kiszáradásából, a megkéső őszi szántásból áll elő. A haladó gazda nem is vár a kereszttek behordásáig, hanem a tarlóhántást még hordás előtt elvégzi, s a keresztteket átrakja.

Közvetlenül aratás után a tarló még nyirkos s könnyen szántható és munkáltható. Lehetőleg sekélyen, két-három ujjnyira szántsuak csupán, mert így az elhullott gabonaszemek és gyommagvak hamar kikellnek. A sekély szántás gyorsan halad és könnyűszerrel, kevés erővel végezhető. A sekély szántással biztosítjuk talajunknak a morzsálékos szerkezetet és a jó beérést még a nyár folyamán. A jól elmunkált tarlónak úgy kell kinéznie, mint a jó magágnak. Hiszen valójában az is, mert a gyommagvakat és a hullott gabonát akarjuk kikelésre serkenteni, hogy így tehessük ártalmatlanná.

Hanyag gazda az, aki a tarlót csak lehántja, de boronálatlanul hagyja. A boronálatlanul hagyott szántással sokszor többet érthetünk, mint amennyit használunk a földnek. Tarlóhántás után a boronálás éppen olyan fontos, mint a tavaszi szántás után. (Egyedül az őszi mélyszántást nem kell elboronálni.) Szárazság esetén, a tarló, aláforgatása és elboronálása után, ha az rögzös maradna, hengerezni is kell röglörő, vagy sima hengerrel. A hengerezés után újra lehet könnyű vagy tövisboronával boronálni. A hengerezés célja nemcsak az, hogy eltörjük a rögeket, hanem hogy tömörítsük a talajt és a nedvességet az alsó talajrétegekből a felsőbe hozzuk. Csak nedves talajban kél ki az alászántott gyommag és árvagabona, de a talaj beéréséhez, a talajbaktériumok elszaporodásához is szükséges, hogy elég nedvesség szívódjék a talaj felsőbb rétegeibe. Jó munkát végzünk, ha tarlóhántás után nehéz léncboronával (rétboronával) járjuk meg a földet. Hengerezni nem is kell, s olyan lesz utána a talaj, mint a hagymaföld.

A tarlóhántással a gazda a jövő gazdasági év jó termésének veti meg az alapját, enélkül viszont, ha csak kevésbé is kedvezőtlen ősszel vagy tavasszal az időjárás, jó termésre nem számíthatunk. A jövő évi több és jobb termés érdekében tehát parancs legyen számunkra: „A kaszát kövesse az eke!”

Bz

— MEGKEZDTÉK A 2000 LEJES FÉMPÉNZ FORGALOMBA HOZATÁLAT. A hivatalos lap június 18-ik számában megjelent pénzügyminiszteri határozat engedélyezi a 2.000 lej névértékű rézpénz forgalomba hozatalát. A 2.000 lejes fémpénz forgalombahozatala június 20-án megkezdődött. A hivatalos lap június 17-i száma közli az 1.814 számú királyi rendeletet, amely felhatalmazza a pénzügyminisztériumot, hogy 20 milliárd lej értékben 500 lejes és 30 milliárd lej értékben 1.000 lejes alumínium pénzt veressen és hozzon forgalomba.

Tenyészállat-katasztert létesít az E. M. G. E.

Értekezletet tartottak az EMGE felügyelői

CLUJ. Közelmúltban értekezletet tartottak Szász Pál dr. elnöklétével az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület Kolozsváron tartózkodó felügyelői. Jelentéseiből az értekezlet megállapította, hogy a velési munkálatokat a gazdatársadalom a nehézségek ellenére szinte hiánytalanul befejezte május közepéig. Az utóbbi hélek általános eszései a terméskilátásokat még az aszályos vidékeken is megjavították. Csupán a répaevések szenvedtek jelentős károkat a tömegesen fellépő rovarkártévek miatt. Az EMGE kirendeltség vezetői az ilyen vidékek gazdáit szakianácsokkal látták el.

Megvitatta az értekezlet a fertőző állatbetegségek leküzdésének módjait. Elhatározta, hogy az állategészség védelmi szerek beszerzésében beható támogatást nyújt a gazdáknak.

Foglalkozott az értekezlet azután a gyümölcsfabetegségek és a szőlő peronoszpóra elleni védekezés módjaival. Az erdélyi állatállomány feljállításával kapcsolatban Szeghő Dénes osztályvezető javaslatára elhatározta, hogy tenyészállat-katasztert állít fel.

A kirendeltség vezető felügyelői jelentéseiből megállapította, hogy a gazdaközönség lelkesen kapcsolódik bele az EMGE gazdakörök munkájába. Mindenütt felmerül az a kívánság, hogy a gazdaközönség példásan teljesített beszolgáltatásai ellenében ipari cikkekkel tüssék el a faluszlakot az ellátó szerek. Az értekezlet kifejezte azt a véleményét, hogy gazdáink a jogegyenlőség szellemében részesüljenek majd az amnyira nélkülözött ipari cikkekből.

Cséplőgépek munkája csak természetben fizethető!

Rendelet az őrlési vám szabályozásáról

A megyei prefektúra, a gazdasági és ellátási hivatal által elkészített rendeletben szabályozta a cséplőgépek működését Arad megye területén. A rendelkezés szerint valamennyi cséplőgépnek a gazdasági és ellátási hivatal engedélyével kell rendelkeznie, a kalászosok csépléséért a megye egész területén csakis természetben lehet fizetni. A végzett munka természetbeni fizetésének aránya a következő:

Gőzgép munkájáért búzából, rozsból, árpából, zabból, kölesből és repceből 10 százalék, borsó 11 százalék, lucerna és lóhere 12 százalék. Motoros gépeknél mindenütt 1 százalékkal magasabb a részesedés, háznál történő cséplés továbbá 1 százalékkal magasabb részesedési arányt jelent.

A részesedés felosztása a következő: gőzgépeknél 50 százalék a munkásoké, 40 százalék az Incoop közbenjövél

kötelező kvóta, 10 százalék a gép tulajdonosé, vagy a bérlőé. Motorosgépeknél 5 rész a munkásoké, 4 rész az Incoop útján, 2 rész a tulajdonosé vagy a bérlőé. A lakásnál történő cséplés részesedéstöbbletének fele a munkásoké, fele a tulajdonosé vagy a bérlőé. Ami a gépközpontok cséplőgépeit illeti az őrlési vám 10 százalékát vissza kell tartani a gépközpontok gazdasági ellátószerve részére. Ez a mennyiséget levonják a kötelező kvótából, amelyet az INCOOP részére kell átadni a szövetségek útján. A községi ellátásügyi hivatal által kinevezett ellenőr határozza meg, hogy az INCOOP-nak átadott őrlési vám 1 százalékát természetben vagy pénzben fizessék-e. A kihágókat a Hivatalos Lap május 3-án megjelent 101 számában közölt rendelkezések szerint büntetik.

Kurtics, Pécska és Ujszentanna környékén volt legszebb az idei búzatermés

Soha sem fordult a város olyan érdeklődéssel a falu felé, mint mostanában, amióta megkezdődtek a cséplési munkálatok. A megye területén mindenütt nagy reményekkel és bizakodással folyik a nagy munka. Az aradi Mezőgazdasági Kamara napról napra kapja az újabb és újabb jelentéseket az eddigi eredményekről. Már eddig is megállapítható, hogy Arad megyében a legszebb és legjobb termés Kurtics, Pécska és Ujszentanna környékén volt. Arad megye területén ebben az évben

700 hektárt vetettek be rizssal, de a terméskilátások, valamint gyengébbek a tavalyinál, mert a száraz időjárás következtében a malom-árkok kevesebb vizet tartalmaznak mint máskor. A bevetett területek egyharmad része sokat szenved ennek következtében a szárazságtól.

Meg kell végül újból említeni, hogy a megyei együttműködési bizottság a következőkben alapította meg a kicserélési százalékot: Gőzgépért 10 százalék, traktorért 11 százalék jár, repce

A hadicélokra igénybevett javak visszaszolgáltatása

A Hivatalos Lap június 10-én megjelent 103. száma törvényt közöl a hadicélokra igénybevett, de a hadsereg számára többé nem szükséges állatok és tárgyak visszaszolgáltatásának módjáról. A törvény előírja, hogy az érdekelt tulajdonosoknak kérészt kell beadniok a hadkiegészítő parancsnoksághoz. (Cercul Terito-

rial) ez év július 14-ig. E kéréseket külön kell készíteni az állatokra járművekre, vagy egyéb tárgyakra nézve, azok osztályozása szerint. Az ilyen igénybevételei igazolványok (bon de rechiziție) tulajdonosai fel kell tüntessék kérévényeiken a nevéket és pontos lakóhelyüket az említett rekviráló jegy vagy iga-

zolvány számát. A kérévényekben mellékelni kell a rekviráló jegyek mindkét oldalának, úgyszintén a rekvirálási jegyzék könyvnek a fénymásolatát, valamint minden más igazoló irást, amely a kérés indokait alátámasztja. Azokat a kéréseket, amelyek a fenti feltételeknek nem felelnek meg, vagy amelyeket nem a hadkiegészítő parancsnoksághoz adnak be az előírt határidőben, nem veszik tekintetbe. Nem igényelhetők a visszaszolgáltatást azok az egyébként jogszerű tulajdonosok, akik 1946 július 4-ike, vagyis a törvény megjelenése előtt már visszahozták állataikat, járműveiket vagy egyéb tárgyaikat.

A visszaszolgáltatott javak tulajdonosai a birtokbavételek 10 napon belül kötelesek bejelenteni az illetékes hatóságoknak, hogy nevéket bevezessék a vonatkozó kimutatásokba. Azonkívül kötelesek nyilatkozatot beadni, hogy le den tovább kártérítésről. Tulajdonjoguk mondanak az állammal szemben minikat igazoló okmányként az a jegyzőkönyv szolgál, amelyet a visszaszolgáltatást végző bizottság ad ki számukra a javak visszaadásával egyidejűleg. Mind azoknak, akik már előbb kérészt adtak be a nagyvezérkarhoz a visszaszolgáltatásért, most nem kell újabb kérészt beadniok.

Tarackfüvel kerehiztetett buzamagot juttatott a Szovjetunió Romániának

BUKAREST. A Szovjetunió szellemi életének kiválóságai a múlt évben látogatást tettek Romániában. Ez alkalommal a szovjet tudósok csoportjában Cicin Vaszilievics Nikolaj egyetemi tanár is részt vett, aki a föld megművelésével kapcsolatos kutatásai által világhíressé lett szert.

Cicin Vaszilievics Nikolaj bukaresti tartózkodása alatt több előadást tartott a román közönség előtt, melyekben a tarackfüvel keresztezésével kapcsolatos kísérleteit és eredményeit ismertette. A tarackfüvel tulajdonképpen egy vadontermő gyom és nagy szaporodási képessége mellett valamennyi füves növény között a leghatékosabb ellenállást tudja tanúsítani a szárazsággal szemben. Cicin kísérletei arra irányultak, hogy a tarackfüvel és tulajdonosáit keresztezés útján a rendes búzára is át szarmasztassa és kísérletei tökéletesen sikerültek.

A szovjet tudósok látogatása alkalmával Cicin professzor megígérte, hogy kísérletek céljára a legújabb fajtájú búzamágvából, Romániának is fog küldeni bizonyos mennyiséget. A nevezett tudós által ígért és tarackfüvel keresztezett magvak a napokban meg is érkeztek Románia részére. Cicin küldeményével kapcsolatban Savulescu Traian, a román földművelésügyi minisztérium államtitkára a következőket jelentette ki:

„Cicin Vaszilievics Nikolaj tanártól kapott magvakkal három vidéken fogunk kísérletezni és pedig Iasi, Ilfov és Ialomita megyékben, hogy a többi magvak termelőképességével párhuzamosan tanulmányozhassuk őket. Köszönettel tartozunk Cicinnek, mert küldeménye a világ legértékesebb magvainak egy részét tartalmazta s általuk a román földművelés fejlesztéséhez hozzájárult. Amennyiben ezekkel a magvakkal történő kísérletek eredményesek lesznek, a szárazság ellen könnyebben fogjuk a küzdelmet felvehetni és a természetlen homoktalajok hasznosításával a nyári keresztezett búza megművelését ki fogjuk terjeszteni.”

Jóga papok

Irt: SZANTÓ GYÖRGY

A Szocietású Jézusok látszólag magyar kormányhoz álltak az alkalomból, hogy katolikus papok által felbujított diákok több országot megölték. A Jézusok követői a papok politikai tevékenységének megrendszabályozását, a katolikus ifjúsági egyesületek felszámolását, több gyárat és gazdasági társaság, néhány diák és két kisgazdapárti képviselő azonnali letartóztatását. Hogy ezek az események milyen kárvá vannak Magyarországnak, éppen a békekonzferencia és a stabil páns megteremtése előtt, azt felesleges bizonygatnunk.

Ide vezet Mindszenty József hercegprímásnak a kunmadarasi papot helyesítő politikája, amely már a szegedi fehér terror idején is igen aktív volt, amikor Mindszenty még Péhm József néven politizált. Hogy ez az aktivitás újabb erőre kapott, amikor a Vatikán egyházi díjazással részesítette Franco és kormányát, ez csak természetes. De annál kevésbé természetes a szent-széki politikája azok után a kegyetlen üldözések után, amelyeket egy katolikus, mint más felekezetek papságának el kellett szenvednie a keresztust gyalázó náciaktól és hitlerjugenditől. Értelmetlenül állana mindenki ezekkel a dolgokkal szemben, ha nem látná, hogy a Vatikán politikája a Kreml ellen irányul. Viszont annál érthetőbb és a szembenállás azok számára, akik tudják, hogy a Kreml politikája nem egyházellenes, tiszteletben tartja mindenki vallást meggyőződését és az ortodox egyház fastistaellenes, honvédő magatartását méltányolta, de az államhatalomtól elkülönítette.

A papság egy része tisztán látja, hogy milyen helytelen az az egyház politika, amely a vallást azonosítja a reakcióval. Megdöbbentően történelmi tanulság, hogy az egyházak memosak haladnia kell a korral, de sokszor a haladó eszmék élére kell állania, ha nem akarja a krisztusi eszmét megtagadni. Ki vonhatná kétségbe, hogy maga a názárett volt az ókor emberiségének legnagyobb szellemi forradalmasítója? Hogy ő volt a szegények vezére, az éhgyomorú tömegek lelkiatyja és felszabadítója? Hogy ő világította át az egész emberi közösséget a szeretet fényével és melegével? Hogy ő harcolt a hatalmasok sötét dogmái és guzsbakító törvényei ellen? Hogy ő szenvedte a legpéldamutatóbb mártíriumot tanának megpecsételésére?

Mint a többi nagy próféta, ő sem akart új vallást, új dogmát alapítani. De új értelmet akart és tudott adni az egész emberi életnek, az istenséggel oly közel hozván azt, mint Mózesen kívül senkisé. És itt felmerül a kérdés, kik voltak hát a történelem során az ő igaz papjai? Szent Agoston, Szent Ferenc, avagy Loyola? Witekliffe, Becket Tamás, avagy Volsey bíborosok? Mazarin, Richelieu, avagy Jammendis és Steyés abbék? Luther, Zwingli, Kálvin, avagy Huss János? Martinuzzi György, avagy Dávid Ferenc? Torquemada inkvizítor, avagy II. Gyula pápa, a szépség szerelmese? Niemöller lelkes, a náci legelszántabb ellensége, vagy Mindszenty, az egyházi birtokok legelszántabb védelmezője? Ime, milyen sorozata a szenteknek, mártíroknak, forradalmároknak, kitűzőknek, reformereknek, politikásoknak, inkvizítoroknak, ha csak a legkirívóbb ellentétet akarjuk felsorolni. Az egyik az evangéliumok fanatikus hirdetője, a másik Michelangelo és Raffael mecénása. Az egyik az autodafék máglyáinak gyújtogatója, a másik szentéletű remete. Az egyik nagyvonalú államférfi, a másik a hitélet kinövésének könyörtelen megújítója. Az egyik Krisztus hátor katonája, a másik a napi politika megalkuvó és önző szolgája. Mi a mérték itt és mi a felelet? Az az igazi pap, aki hasznára volt az emberiség haladásának. Aki a minden érdéktől ment krisztusi szeretettel hirdette, a tiszta etika és morál megdöbbentően alapján.

Miniszteri rendelkezés a gabonatermés értékesítéséről

Az ellátásügyi minisztérium szabályozta a gabonagyűjtés idej munkáját

BUKAREST Az ellátásügyi minisztérium az eddigi évről, aminek kezdetében a gabonatermés gyűjtését a minisztérium a gabonatermésért felelős, illetve azoknak megjelölt birtokosok kapják meg bízást.

A termékek a csopontosított tiz napon belül az egyes hektárok átlagterméséért a következő mennyiségeket tartoznak eladni, illetve a gabonagyűjtők rendelkezésére bocsátani:

300—350 kilogrammos hektáronkénti átlagtermésű 5—20 hektárig a gabona 5—10 százaléka; 20 hektáron felül 10 százaléka; — 350—450 kilogrammos hektáronkénti termésű: 5 hektáron alul 5 százaléka, 5—20 hektárig 10 százaléka; 20 hektáron felül 15 százaléka; — 450—700 kilogrammos hektáronkénti termésű: 5 hektáron alul 15 százaléka, 5—20 hektárig 20 százaléka, 20 hektáron felül 25 százaléka; — 700—900 kilogrammos hektáronkénti termésű: 5 hektáron alul 20 százaléka, 5—20 hektárig 25 százaléka, 20 hektáron felül 30 százaléka; — 900—1000 kilogrammos hektáronkénti termésű: 5 hektáron alul 25 százaléka, 5—20 hektárig 30 százaléka, 20 hektáron felül 40 százaléka; — 1000—1100 kilogrammos hektáronkénti

5 hektáron alul 30 százaléka, 5—20 hektárig 40 százaléka, 20 hektáron felül 50 százaléka; — 1100—1200 kilogrammos hektáronkénti termésű: 5 hektáron alul 35 százaléka, 5—20 hektárig 45 százaléka, 20 hektáron felül 55 százaléka; — 1200 kilogrammos feletti átlagtermésű: 5 hektáron alul 40 százaléka, 5—20 hektárig 50 százaléka, 20 hektáron felül 60 százaléka.

A következőben leadott mennyiségeken kívül minden hektár után a következő mennyiségeket kötelezően az ősi és tavaszi vetés előállítására: búzából 200 kilót, rozsából 180 kilót, árpból 160 kilót és mázból 140 kilót.

A beszolgáltatás alól mentesek azok a gazdák, akik 300 kilónál kevesebb gabonát tartanak átlagban hektáronkénti átlaguknál kevesebb a földjük a hadirokkantok, hadilovagok és hadidrógok mennyiségben 5 hektárnál kevesebb a földjük.

A következő mennyiségek vásárlása után a fennmaradó gabona-mennyiség, vagy magában a közösségben, vagy a szomszédos közösségben értékesíthető, amennyiben az illető vagy egyéb gazdasági célokra használják.

Eladható ezektől olyan személyeknek, akik árucikkre kaptak felhatalmazást. Az új gabona kifejtésére nyomban az átadásnál történik. A gabonagyűjtők az átvett mennyiségeket kötelezően hivatalosan igazolják. Azok a termékek, akik a közösség vezetőségénél igazolják, hogy beszolgáltatási kötelezettségüknek eleget tettek, a szövetkezeteknél vásárolhatják fel árúban a beszolgáltatott gabona értékét. Azok a termékek, akik ilyen igazolást felmutatni nem tudnak, nem kaphatnak cserebe a szövetkezetek által hivatalos árú ipari termékekből. Ugyancsak az ellátásügyi minisztérium rendelete alapján a learatott búz, rozs és lenccsestermés 30 százaléka 30 napon belül el kell adni a hivatalos gyűjtőknek, akik az átvett megfelelően igazolják. Az igazolványt tiz napon belül a közösséghez kell láttatni. Akik ezen kötelezettségüknek igazoltan eleget tesznek, ipari termékeket vásárolhatnak az INCOOP-nál.

VASÁRNAP DÉLUTÁN 5 ÓRAKOR

Az MNSz. nagy műsoros nőgyűlése

a Minorita Kultúrházban.

Jöjjön el minden magyar nő!

Küzdjék a békéért, az egyenjogúságért!

Csökkenő árirányzat a piacon

A szolidaritás és USIC erélyes beavatkozása érezhető hatással. Gyenge felhozatal jellemezte a szombati piacot

A Szolidaritás szövetkezet és az USIC erélyes beavatkozása a piaci árak alakulásába egyre jobban érezhető hatással. Úgy az Avram Iancu téri, mint a Mihai Viteazul téri piacon készített sátrak forgalma napról-napra növekedőben van és ennek megfelelően egyre többféle zöldségnek kerül forgalomba, minek következtében a piac árát minden vonatkozásban csökkenő irányzatot mutatnak.

A pénteki erős felhozattal szemben, ma, szombaton — a felhozatal nagyon megcsappant. A Szolidaritás és az USIC sátrának árai a következőképpen vi-

szonylanak az egyéb árúhoz:

Fokhagyma: 10.000, a Szolidaritásnál 6000 lej kilónként, tök 1500, a Szolidaritásnál 800—1000, zöldbab 3500—4000, a Szolidaritásnál 1500 lej kilónként, vöröshagyma 2000, a Szolidaritásnál 1600 lej, paradicsom ára a mai kis felhozatal következtében tartott volt úgy a piacon, mint a Szolidaritásnál 2500 lejbe került kilója. Uborka a piacon 200 a Szolidaritásnál 60—80 lej darabja, kalarabé a piacon 400, a Szolidaritásnál 200—250 lej darabja, káposzta a piacon 3600 lej, a Szolidaritásnál 1000 lej kilója.

Ma, július 13-án este 9-kor a Városi Színházban nagyszabású zsidó művészi esemény

IOSSALE MARGULIES nagyhirű kántor hangversenye

Műsoron: vallásos és népi dalok jidis nyelven, szavaltatok, humoros jelenetek. — Jegyek Ilies jegyirodájában. 2432

Dr. WIESEL ismét rendel

8-9 és 8-5. Bulv. Carol 21. Telefon 12-93. 2437

Forum mozi

Telefon 20-10. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor Ma az amerikai filmipar 1945-46 évi eszteljesítménye! A Sullivans család megrázó tragédiája!

Úten voltak

Ann Baxter, Thomas Mitchell

Marián

uriszabósága Arad, Mărășești u. 2 szám, első em.

Corso Mozi

Telefon 23-04 Csütörtökön premier

Hiv a fiatalság

(LA PORTE DU LARGE) Victor Francen, Marcelle Chantal

Brassó közelében fekvő birtokomra

konyhakertészt keresek

aki az összes főzékeltől termelésben járatos és a főzékeltmagvak termelését is vezetni. Felvilágosítást nyújt Piti Péter Colontale, főposta mellett. 2436

Legszívesebben és mérsékelt áron fest, tisztít „IGIENA”

Arad, Episcopiei u. 85. 2435

Royal Mozi

Telefon 19-33 Előadások 3, 5, 7 és 9-kor a kertben Vasárnap 11.30-kor matiné Ma, a legjobb magyar vigjáték!

Családi pótlék

ABRAHÁM PÁL muzsikája, KUN M. GYERGYAI I., VASZARI P. MÁLY G. alakításával.

SINUA Film

Szombaton 7 órakor, vasárnap fél 4 és fél 7 órakor: „Az ördög nem alszik”

Vasárnap délután 11 órakor: Csárdás király, nagyopera; fél 4 és fél 7 óra kor: Az ördög nem alszik Hétfőn és kedden 7 órakor: Az ördög nem alszik, zenés bohózat

BOHN-gyártmány

cserép és téglá az Aradi Falpárnál Arad, Alexandri uca 1 szám. Telefon. 20-00 megrendelhető. 2401

Fiatál

lapárusítókat

igen nagy jövedelemmel felvesz a „Jövő” kiadó hivatala

Fertőz a nyilas bacillus!

Fegyveres fasiszta diákok összeesküvését leplezte le a nagyváradai rendőrség

„Vadmadarak” és „Elszántak” néven fiatal diákgyermek terrorbandát szerveztek Mélyvízi aknák, kézigránátok, röpiratok a titkos szövetkezeti fegyvertárában

NAGYVÁRAD. Az utóbbi időben Nagyváradon ismeretlen egyének fasiszta röpcédulákat terjesztettek. A primitív kiállítású röpcédulák, jogszabályokban és hangnemekben magukon viselték Hitlerék és Szálasiék eszméinek jellegzetes bélyegét.

A titokzatos, fasiszta izgatók kézzel írt leveleiben széleskörű nyomatást indult el először a röpcédula papírjának eredetét derítették ki, megállapítván, hogy az **Kompán István járásbírói tisztségéből származik.**

Kompán kihallgatták és ő is ismerte, hogy a papirt valóban ő adta, a terjesztőkről azonban nem akart tudni. Tekintve azonban, hogy alapos gyanu merült fel az ő büntetése mellett is, — előzetes letartóztatásba helyezték. Másnap cellájában levelet találtak, amit a feleségének akart kiküldeni és amelyben azt írja, hogy az összeesküvésre vonatkozóan semmit sem vallott be. Kéri azonban, hogy „Dudust” sürgősen értesítsék a veszélyről. Ezen a szálon tovább haladva, a rendőrség megállapította, hogy „Dudus” azonos Szabady Béla 18 éves gépípariskolai tanulóval. Szabady Béla lakásán házkutatást tartottak és mélyvízi aknákat, kézigránátokat, robbanószereket találtak, ezenkívül fasiszta vezérek képeit és fasiszta folyóiratokat.

Szabady Béla ezután vallott. Elmondta, hogy egy „Vadmadarak” nevű társaságot alapított, melynek ő volt a vezére. A társaságot még az elmúlt év nyarán szervezte és a következő tagokból állította össze: Gazdovits Kálmán 16 éves diák (Allami Magyar Gimnázium), Farkas István, a Premontrai Gimnázium ötödikes diákja, Fényes György (Allami Magyar Gimnázium hatodik osztály), Kerekes Béla, Fényes kedelmi Iskola hatodik osztály), aki egyben a szervezet titkára is volt, valamint Orbán Miklós, Premontrai Gimnázium ötödikes osztály.

Ezek voltak tehát a „Vadmadarak”. A szervezet naplót vezetett, melyet Orbán Miklós szüleinek lakásán, a Görbe uca 2 szám alatt találtak meg. A társaság fegyvertárában találtak még

két gyalogsági és egy FEG puskát, löszert, robbanó anyagot, tűzérési periszkopot, villanyos mutatót és számtalan fasiszta könyvet. A szervezet naplójából kitűnik, hogy céljuk merényletek végrehajtása volt a román lakosság és a román katonaság ellen. De kitűnik az is, hogy Orbán Miklós szülei is tudták a dolgról. — Sőt kiderült az is, hogy a „Vadmadarak” már az elmúlt év folyamán követték el merényleteket a frontról hazatérő vonatok ellen és merényleteik során több sebesülés történt.

A vallomásokból kiderül, hogy 1946 márciusában a „Vadmadarak” szövetsége egy újabb szervezettel az „Elszántak Szövetségével” bővült. Ekkor érkezett ugyanis haza Budapestről egyenesen a lipótmézeli elme gyógyintézetből egy Szabó István nevű 22 éves diák. Ennek a fiatal „elszántak” viharos múltja volt.

Szálasiék civilt kémjeként szolgáltatta a nyilas rezsimet.

A felszabadulás után internálták és a táborban Principe Amare de Nazari spanyol fasiszta herceg és néhány vérbeli SS társaságába került. Ezek megtanították „politizálni” és Szabót, társai munkájának eredményeként beosztották a lipótmézeli intézetbe, mint — „nemkívánsó személy” brülett.

Amikor a bolondokházából kikerült megvetette az „Elszántak szövetségének” alapjait, mint főszelezt, felvette az érintkezést Szabadyval és ezután „együttműködtek”.

Szövetségének tagjai: Nagy Lajos 16 éves premontrai gimnázista, akinek lakásán töltött revolvért, löszert és nagymennyiségű fasiszta könyvet találtak. Diószegi István, Kácsor László és Nagy Ernő (premontrai gimnázisták), valamint Almásy Ferenc és Porczán László, szintén a premontrai gimnázium növendékei.

Az „Elszántak szövetsége” is röpcédéket gyártott, melyen a román lakosság ellen izgatott, de messzebb-

menő terveik is voltak és elszántak lévén,

terbehúzták az egyik katonai fegyvertár kifosztását is.

Kompán István lakásán ugyanis egy kézzel rajzolt és a Dunamedence államait ábrázoló térképet találtak, mely kitűnő alapul szolgálhatott volna az Erdélyben együttélő népek békétlenségének szítására.

Kompán azt vallotta, hogy a térképet Herbst Máriától, egyik tisztviselőtársától kapta, Herbst Mária pedig azt mondta, hogy ő hozta a térkép egy óvónőtől került, aki különben a Mária Kongregáció világi elnöknője, az óvónő Szüle Erzsébet szerint a térkép egy Immaculata nővértől Chantal Máriától került hozzá.

Mindháromjuknál házkutatást tartottak. Herbst Máriánál nagymennyiségű röpcédulát, fasiszta vezérek képeit, Chantal Mária nővérnél pedig egy Hitler portrét.

A „Vadmadarak” és „Elszántak” „szövetségeinek” tagjait, a fasiszta fegyveres diákokösszeesküvőket átkísérték a hadbírószágra.

Legszebb gyümölcsök uradalmi turkesztán dinnyék legolcsóbban Lőcs-nél
Telefon 29-89

Hilman, USA munkásvezér halála

A világ munkásmozgalmá gyászol: meghalt Sydney Hilman, az osztrályöntudatos amerikai munkásmozgalm egyik vezetőszemélyisége, a CIO, — a radikális szakszervezet szövetség — vezetőségének és a Szakszervezeti Világszövetség Intézőbizottságának egyik legtevékenyebb tagja. Sydney Hilman, 59 éves korában szíve ölte meg, amely az utolsó pillanatig a munkásságért dobogott. Truman elnök részvétet fejezte ki halála felett.

— JELENTKEZZENEK A UKORBAJOSOK! Az aradi központi kórház közli mindazon ukorbajosokkal — Arad és a megye területén, — akik még nem jelentkeztek összeírás végett, hogy az előjegyzés végső határideje július 25. Akik nem jelentkeznek, kockáztatják, hogy nem kapnak inzulint.

Szolgálatos gyógyszerárak: Szombalon: Janka (Ferdinand király-út 25) és Weisz (Ávrám Iancu-tér 12). — Vasárnap: Reiner (Mária Mária-út 25) és Berger (Saguna-út).

„István” - panzió, Gyilkos-tó

Ujonnan épült villa, HIDEG-MELEG VIZ, pörmentes fekvés, PANZIORENDSZER, pisztráng. Szobarendelés az ATE-nál, Ávrám Iancu tér 21. 2431

A Bastille

Több mint másfél évszázaddal ezelőtt 1789 július 14-én rokkant meg a francia nép elnyomottságának szimbólumát, a Bastillet. A feudális rabzolgabizonyosságoktól megfosztott francia nép elszánt szabadságharcának első lépése volt ez a történelmi aktus, amelynek során győzött az elnyomott nép akarata, egyszer és mindenkorra végezve elnyomottság szimbólumával.

Az emberi jogokért folytatott küzdelem ezzel nem ért véget. Ennek a történelmi folyamatnak sorsdöntő forduló jához érkezünk el napjainkban, amikor a dicsőséges Vörös Hadak regáldozatot nem kímélve felszabadította Európát népeit a fasiszmus és náciizmus elnyomottsága alól és lehetővé tette, hogy a becsületes demokratikus fejlődések útján megvalósuljon az emberiség teljes szabadsága. A Bastille bevételének körmélységéről a mai ember számára a tanulság, hogy a népakarat egységes megnyilatkozása minden akadályt legyőz és csakis az egység jegyében lehet biztosítani a haladást a szebb és boldogabb életet, hogy az emberi jogokért harcban álló egység olyan erős és olyan érték, amely a legnagyobb akadályok is eredményesen tud szembeszállni. A szovjet nép egysége írta ki a hitleri fenevadat Ukrajna területéről és az európai népek egysége fogja biztosítani az elkövetkező generáció számára a haladást — marxistánszól.

Apróhirdetés

MEGBIZOTTUNK BUKARESTBE ezentúl rendszeresen SZERDÁN indul. Mindenféle megbízást elvállalunk. OLYMPIKON utazási, szállítási iroda. Arad Bratianu uca 2-4. Telefon 20-49. 674 ELADÓ Lanz Buldog 45 HP traktor 5-6 3 vasú Rudzack ekével, 1000 m/m végig golyóságú Jj Standard-Werck cséplőszekrény. Olyver 28 tárcsás borona, 2 káblás új fogas és egy 1500 literes tartány. Kállai István, Zimándúj falu. 474

KÉT szoba, konyha, fürdőszobás lakás bútorral áladó. Cím Reclamaban, Emp nescu 4. 7111

BARNARA fényezett nagy díófa frászati eladó. Str. Caragiale 19. Meglekinthető 4-5 óra között. 7111

MELY gyermekkosci eladó. Cogalniceanu uca 49. apart. 1. 7111

ELADÓ ház háromszobás, egyszobás lakással, 300 négyzetméteres telekkel. Sava Raicu 128. 7123

BERKEL mérleget, vagy hasonlót vesznek. Címetek Reclamaba, Eminescu 4. szám. 7105

ELADÓ gypjűszőnyeg 3x2 m. és takaréktűzhely. Cím: Dna Balasa 26. 7124

KERÉKPÁRT, vagy motorbiciklit megvételre keresek. Ajánlatokat a kiadóba „Kerékpár” jegigére. 7134

HATOS számú szvetterkötő gépet, 70-80 cm. széleset, endlízöt és helyhozt gépet veszek. Címetek a kiadóba. 7137

AZ ARADI CFR vasuti telefon és távirat technikai osztálymérnök séer alkalmaz azonnal három közművest 22.000 lei napibérrrel és szaktudás nélküli napszámosokaf vonalmunkára 16.000 lei napszámmal. Jelentkezés a CFR Üzletvezetőség palotájában. Piata Stefan cel Mare 1 szám, II. emelet. 10 em. 7110

MEGBIZHATÓ bejárónőt felveszek. Baia. Bul. Carol 10. földszint. 7127

HORVÁTH vendéglő azonnalra mindennest keres. Álomással szemben. 7130

VILLANYMOTORRAL egybeépített szivóvómó centrifugál SZIVATTYÚ házi vízellátásra eladó. Simon, Reg. Maria 8. Telefon 11-78. 7129

MASSZIV 4 karikás asztali lakarekthely, majdnem új eladó. Moszóczytelep. SSlt. Gheorghe 28. 7136

KISEBB és nagyobb gyermekkerékpár eladó. Meglekinthető a Hajós gyógyszerárban. 7131

Bulev. Regina Maria 13. Szerkesztőség és kiadóhivatal. PRESA DEMOCRATA

Hadirokkantak és hadiözvegyek nagygyűlése

a városháza nagytermében. Hadirokkantak! Hadiözvegyek! Mindnyájan jelennek meg ezen a gyűlésen. 2418